



lega contro il cancro

Diagnosi di cancro del seno

**Aiuti le Sue pazienti (o i Suoi pazienti)
a scegliere l'ospedale dove farsi curare**

Un'informazione per gli specialisti



Il marchio Q-Label è sinonimo di qualità nel trattamento del cancro del seno

Il Q-Label è un riferimento per le persone colpite dal cancro del seno. Garantisce che un centro di senologia soddisfi importanti requisiti nel trattamento e nell'assistenza ed è sottoposto a verifiche periodiche da parte di esperti indipendenti.

Il Q-Label assicura trasparenza.

La denominazione «centro di senologia» non è protetta. Qualsiasi istituto può chiamarsi così. Solo i centri di senologia che soddisfano i circa 100 criteri di qualità prescritti ricevono il certificato Q-Label.

Quali requisiti soddisfano i centri di senologia certificati?

Per ottenere il certificato Q-Label un centro di senologia deve soddisfare una grande varietà di criteri qualitativi. Per esempio, condizioni essenziali per la certificazione sono:

- Le opzioni terapeutiche sono discusse in un cosiddetto tumor board tra esperti di diverse discipline mediche.
- Le pazienti (o i pazienti) prendono la decisione sulla terapia insieme al medico.
- Un'infermiera specializzata in senologia (*breast care nurse*) segue i pazienti lungo il percorso di cura ed è la loro persona di riferimento per domande e problemi.
- L'offerta di assistenza è ampia e comprende ambiti come la psico-oncologia, la fisioterapia e le cure palliative.
- L'assistenza dopo la conclusione della terapia anticancro è regolata.

- I centri di senologia certificati assistono ogni anno almeno 125 persone colpite da cancro del seno. Questo volume di casi garantisce che le terapie e gli interventi chirurgici sono eseguiti da specialisti esperti.
- I medici applicano le più recenti linee guida scientifiche di trattamento.
- I centri di senologia fanno ricerca e partecipano a studi clinici.

La aiutiamo a trovare un centro di senologia competente

Il marchio di qualità Q-Label è stato ideato dalla Lega svizzera contro il cancro e dalla Società svizzera di senologia (SSS) per promuovere la qualità del trattamento e dell'assistenza di donne e uomini con un cancro del seno.

L'elenco di tutti i centri di senologia certificati e una descrizione dettagliata del Q-Label sono disponibili sul sito: www.legacancro.ch/q-label.

Oltre al marchio Q-Label esistono altri certificati di qualità con requisiti analoghi, rilasciati da organizzazioni come la Società tedesca contro il cancro (DKG) e la Società europea di specialisti del cancro al seno (EU-SOMA). Sul sito Internet della Lega contro il cancro sono elencati anche gli ospedali che dispongono di questi altri certificati.

Anche i centri di senologia senza marchio di qualità possono soddisfare analoghi requisiti di trattamento e assistenza, tuttavia essi non dispongono di una garanzia poiché non sono sottoposti a verifiche periodiche da parte di esperti indipendenti.

La Lega contro il cancro nella Sua regione

Krebsliga Aargau

Tel. 062 834 75 75
www.krebsliga-aargau.ch

Krebsliga beider Basel

Tel. 061 319 99 88
www.klbb.ch

Bernische Krebsliga Ligue bernoise contre le cancer

Tel. 031 313 24 24
www.bernische-krebsliga.ch

Ligue fribourgeoise contre le cancer Krebsliga Freiburg

tél. 026 426 02 90
www.liguecancer-fr.ch

Ligue genevoise contre le cancer

tél. 022 322 13 33
www.lgc.ch

Krebsliga Graubünden

Tel. 081 300 50 90
www.krebsliga-gr.ch

Ligue jurassienne contre le cancer

tél. 032 422 20 30
www.liguecancer-ju.ch

Ligue neuchâteloise contre le cancer

tél. 032 886 85 90
www.liguecancer-ne.ch

Krebsliga Ostschweiz SG, AR, AI, GL

Tel. 071 242 70 00
www.krebsliga-ostschweiz.ch

Krebsliga Schaffhausen

Tel. 052 741 45 45
www.krebsliga-sh.ch

Krebsliga Solothurn

Tel. 032 628 68 10
www.krebsliga-so.ch

Thurgauische Krebsliga

Tel. 071 626 70 00
www.tgkl.ch

Lega ticinese contro il cancro

Tel. 091 820 64 20
www.legacancro-ti.ch

Ligue vaudoise contre le cancer

tél. 021 623 11 11
www.lvc.ch

Ligue valaisanne contre le cancer (Sion)

tél. 027 322 99 74
www.lvcc.ch

Krebsliga Wallis (Brig)

Tel. 027 604 35 41
www.krebsliga-wallis.ch

Krebsliga Zentralschweiz LU, OW, NW, SZ, UR

Tel. 041 210 25 50
www.krebsliga.info

Krebsliga Zug

Tel. 041 720 20 45
www.krebsliga-zug.ch

Krebsliga Zürich

Tel. 044 388 55 00
www.krebsliga-zuerich.ch

Krebshilfe Liechtenstein

Tel. 00423 233 18 45
www.krebshilfe.li

L'ufficio Q-Label informa sul marchio di qualità:

Lega svizzera contro il cancro
Effingerstrasse 40
3001 Berna

q-label@legacancro.ch
www.legacancro.ch/q-label



Centro di senologia

**Marchio di qualità della
Lega svizzera contro il cancro
e della Società
svizzera di senologia**



Schweizerische
Gesellschaft für
SENOLOGIE

Société Suisse de Sénologie
Società Svizzera di Senologia